

**UMOWA NR
zawarta w dniu 2015 roku w Warszawie**

pomiędzy:

Skarbem Państwa – państwową jednostką budżetową Centrum Projektów Europejskich z siedzibą w Warszawie przy ul. Domaniewskiej 39a, 02-672 Warszawa, posiadającym nr identyfikacji REGON 141681456 oraz NIP 701-015-88-87, reprezentowanym przez **Pana** – Dyrektora Centrum Projektów Europejskich na podstawie powierzenia pełnienia obowiązków dyrektora Centrum Projektów Europejskich z dnia r. przez Ministra Rozwoju, zwanym w dalszej części umowy „**Zamawiającym**”
a

.....

Zamawiający i/lub Wykonawca zwani są również dalej „**Stroną**” lub „**Stronami**” umowy.

§ 1

1. Strony oświadczają, że umowa została zawarta w wyniku
2. Przedmiot niniejszej umowy jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.
3. Zakres przedmiotu umowy obejmuje: przygotowanie (redakcja i skład) publikacji specjalistycznej pn. „*25 lat razem: Polsko-saksońska współpraca transgraniczna*” obejmującej jeden arkusz wydawniczy (16 stron) w formie elektronicznej przygotowanej do powielenia drukarskiego w języku polskim, niemieckim i angielskim zgodnie z ramowym spisem treści stanowiącym Załącznik nr 1 do umowy.

§ 2

Wykonawca wykona przedmiot umowy w terminie nie późniejszym niż do 15 grudnia 2016 roku.

§ 3

1. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego korzystać w przyszłości przy pracach dla innych podmiotów z materiałów i informacji uzyskanych w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy oraz udostępniać osobom trzecim przekazanych mu przez Zamawiającego materiałów i dokumentów.
2. Wykonawca oświadcza, że zobowiązał osoby uczestniczące w jakikolwiek sposób ze strony Wykonawcy przy wykonaniu przedmiotu umowy do przestrzegania zapisów ust. 1.

§ 4

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie brutto w wysokości nie przekraczającej zł (słownie złotych:), zgodnie z ofertą Wykonawcy, stanowiącą załącznik nr 2 do umowy.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 obejmuje wszystkie koszty wszystkich czynności i materiałów, w tym koszty materiałów ilustracyjnych (fotograficznych i graficznych) i czcionek użytych przez Wykonawcę na potrzeby opracowania projektów, niezbędnych do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy, nawet jeśli nie zostały one wprost wyszczególnione w treści niniejszej umowy. Wykonawca, mając możliwość uprzedniego ustalenia wszystkich warunków związanych z realizacją umowy, nie może żądać podwyższenia wynagrodzenia, nawet jeżeli z przyczyn od siebie niezależnych nie mógł przewidzieć wszystkich czynności i materiałów

niezbędnych do prawidłowego wykonania niniejszej umowy.

3. Warunkiem wystawienia faktury jest akceptacja przez Zamawiającego wykonania publikacji stanowiącej przedmiot umowy w formie podpisania protokołu odbioru przez, kierownika Wspólnego Sekretariatu PW INTERREG Polska – Saksonia 2014-2020, bądź osobę go zastępującą. Wzór protokołu odbioru stanowi załącznik nr 3 do niniejszej umowy.
4. Po podpisaniu przez Zamawiającego protokołu odbioru za wykonanie danej publikacji, Wykonawca wystawi fakturę i dostarczy ją do siedziby Zamawiającego.

Dane do faktury:

**Centrum Projektów Europejskich,
ul. Domaniewska 39 a,
02-672 Warszawa
NIP 701 015 88 87**

5. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, zostanie przekazane przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę, w terminie do 21 dni od dnia doręczenia przez Wykonawcę prawidłowo wystawionej pod względem rachunkowym i formalnym faktury na adres Zamawiającego.
6. Wskazane w ust. 1 wynagrodzenie obejmuje przekazanie praw autorskich do przedmiotu umowy na polach eksploatacji wskazanych w § 7.

§ 5

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy z należytą starannością, terminowo i bez wad.
2. W razie niewykonania przedmiotu umowy lub jego części, Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy i/lub obciążenia Wykonawcy karą umowną w wysokości 20% należnego maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1.
3. W przypadku nienależytego wykonania przedmiotu umowy, polegającego na przekroczeniu terminów związanych z realizacją prac nad publikacją, Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy i/lub obciążenia Wykonawcy karą umowną w wysokości 2% należnego maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1, w odniesieniu do poszczególnych publikacji, za każdy dzień kalendarzowy opóźnienia.
4. W przypadku, innego niż nieterminowe, nienależytego wykonania przedmiotu umowy Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy i/lub obciążenia Wykonawcy karą umowną w wysokości 10% należnego maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1, w odniesieniu do poszczególnych publikacji.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo do potrącania kar umownych z faktury wystawionej przez Wykonawcę.
6. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego kary umowne określone w niniejszym paragrafie.
7. W przypadku niemożności wykonania przez Wykonawcę przedmiotu umowy lub jego części z przyczyn, za które Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności, Zamawiający jest uprawniony do całkowitego odstąpienia od umowy w trybie natychmiastowym. Powyższe nie wyklucza prawa Zamawiającego do dochodzenia kar umownych.

§ 6

1. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za wady prawne zrealizowanego przedmiotu umowy, a w szczególności za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw własności intelektualnej, w tym za nieprzestrzeganie przepisów ustawy z dnia 4

lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631 z późn. zm.) w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy.

2. Jeżeli dostarczony przez Wykonawcę przedmiot umowy ma wady prawne, Wykonawca obowiązany jest do ich bezpłatnego usunięcia w terminie do 5 dni roboczych od dnia zawiadomienia Wykonawcy przez Zamawiającego o wykrytych wadach.
3. Po bezskutecznym upływie terminu, o którym mowa w ust. 2, Zamawiający jest uprawniony do stosowania zapisów § 5 ust. 2.

§ 7

1. Strony umowy stwierdzają, że przedmiot umowy jest objęty prawem autorskim i jest tym prawem chroniony.
2. Wykonawca oświadcza, że przenosi na Zamawiającego, na zasadzie wyłączności, autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania przedmiotem umowy, w kraju i za granicą, zgodnie z art. 64 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631, z późn. zm.) w zakresie następujących pól eksploatacji:
 - a) utrwalanie;
 - b) digitalizacja;
 - c) wprowadzanie do pamięci komputera;
 - d) sporządzanie wydruku komputerowego;
 - e) zwielokrotnienie poprzez druk, nagrywanie na dysku optycznym;
 - f) wprowadzenie do obrotu;
 - g) nieodpłatne wypożyczenie lub udostępnienie zwielokrotnionych egzemplarzy;
 - h) wprowadzenie w całości lub części do sieci komputerowej Internet w sposób umożliwiający transmisję odbiorczą przez zainteresowanego użytkownika;
 - i) publikacja i rozpowszechnianie w całości lub w części, w sieci Internet, łącznie z utrwalaniem w pamięci RAM;wraz z prawem do dokonywania opracowań, przemontowań, zmian układu i skracania, na terytorium Polski oraz poza jej granicami, a także upoważnia Zamawiającego do wykonywania zależnego prawa autorskiego.

§ 8

Prawa i obowiązki Stron umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.

§ 9

Wszelkie zmiany umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 10

1. Ze strony Zamawiającego za bieżące kontakty z Wykonawcą odpowiadać będzie p., tel., e-mail:
2. Ze strony Wykonawcy za bieżące kontakty z Zamawiającym odpowiadać będzie p., tel.:, e-mail:

§ 11

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego (t.j. Dz. U. z 2014 r. poz. 121) oraz ustawy z dn. 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.).

§ 12

Spory wynikłe w związku z realizacją niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 13

Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, z których 2 egzemplarze otrzymuje Zamawiający, a 1 egzemplarz Wykonawca.

§ 14

Integralną część umowy stanowią następujące załączniki:

- 1) Ramowy spis treści (załącznik nr 1),
- 2) Oferta Wykonawcy (załącznik nr 2),
- 3) Wzór protokołu odbioru (załącznik nr 3),

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

Załącznik nr 1

Ramowy spis treści publikacji

	Tytuł	Autor	Strony
0	Short introduction – why was this article prepared and what is going on in CBC Programs	Wykonawca	1
1	Double interview (discussion) with representatives of Ministry of Development of the Republic of Poland and Saxon State Ministry of the Environment and Agriculture on the Polish-Saxon cross-border co-operation	Wykonawca	4
2.	“A peace border which needed decades to be open” – how the Polish-German border changed from 1945”	Wykonawca	2
3.	Facts and figures regarding cross-border regions with special focus on the Polish-Saxon border region (infographics and diagrams)	Wykonawca	2
4.	Border regions – a problem or window of opportunity? Common areas of interest or national and regional competition? Future challenges for cross-border regions	Wykonawca	2
5.	From infrastructure to smart specialisation and modern technology – differences in perspective on both sides the border	Wykonawca	2
6.	New forms and areas of institutional cooperation between European regions	Wykonawca	2

Załącznik nr 3

Protokół odbioru

Na podstawie umowy nrzawartej w Warszawie w dniu.....roku pomiędzy:

Skarbem Państwa – państwową jednostką budżetową – Centrum Projektów Europejskich, z siedzibą w Warszawie przy ul. Domaniewska 39a, 02- 672 Warszawa, reprezentowanym przez jako „Zamawiającym”,

a

.....,

reprezentowaną przezjako „Wykonawcą”, której przedmiotem było

.....

dokonywane odbioru przedmiotu umowy.

Przedmiot zamówienia został wykonany zgodnie/ niezgodnie* z wyznaczonym terminem.

Zamawiający nie zgłasza/zgłasza* zastrzeżeń do przedmiotu odbioru.

Zastrzeżenia:

.....
.....

.....

(data i podpis
Zamawiającego)

.....

(data i podpis
Wykonawcy)

* niewłaściwe skreślić